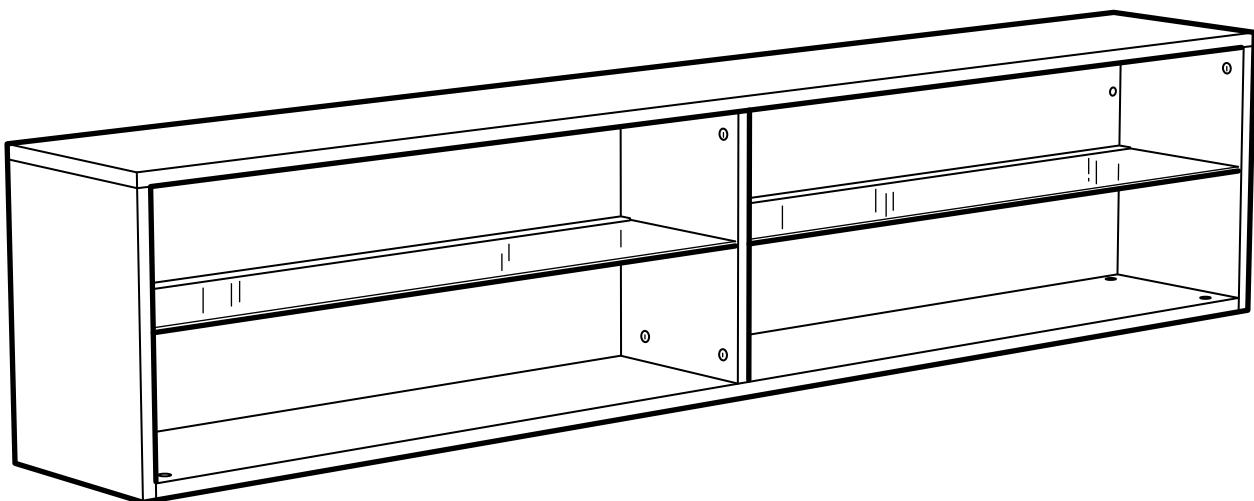


# ORRBERG



Design and Quality  
IKEA of Sweden



#### ENGLISH

Assembly should be carried out by a qualified person, because wrong assembly may lead to that the furniture will tip over and cause injury or damage. As wall materials vary, screws for fixing to wall are not included. For advice on suitable screw systems, contact your local specialised dealer.

#### ENGLISH

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS For indoor use only.

Regularly check the cord, the transformer and all other parts for damage. If any part is damaged the product should not be used.

Important information! Keep these instructions for future use.

#### Caution!

The light source of this product is non-changeable light diodes (LED). Do not disassemble the product, as the light diodes can cause damage to the eyes.

Do not immerse in water.

#### Cleaning

Use a damp cloth, never a strong cleaning agent.

#### ENGLISH

## CAUTION!

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons: Use only insulated staples or plastic ties to secure cords. Route and secure cords so that they will not be pinched or damaged when the cabinet is pushed to the wall. Position the portable cabinet light with respect to the cabinet so the lamp replacement markings can be read during relamping. Not intended for recessed installation in ceilings, or soffits. The low-voltage portable cabinet light may be installed inside or under a kitchen cabinet or other built-in furniture when:

1. The low-voltage Class 2 power supply is located outside the cabinet and is not concealed; and
2. The line voltage power supply cord is not concealed or run through openings in the cabinet, walls, ceilings, or floors. This requirement does not apply to the wiring between the cabinet light and the power unit. The National Electric Code (NEC) does not permit cords to be concealed where damage to insulation may go unnoticed. To prevent fire danger, do not run cord behind walls, ceilings, soffits, or cabinets where it may be inaccessible for examination. Cords should be visually examined periodically and immediately replaced when any damage is noted.

#### ENGLISH

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This product has a polarized plug (one blade is wider than the other) as a feature to reduce the risk of electric shock. This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with an extension cord unless plug can be fully inserted. Do not attempt to defeat the safety purpose of the polarized attachment plug. Do not alter the plug.

## CAUTION:

TO PREVENT ELECTRICAL SHOCK,  
MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO  
WIDE SLOT, FULLY INSERT.

#### ENGLISH

## ATTENTION: CAUTION:

Injury to persons and damage to the lamp and/or the mounting surface may result if the lamp is pulled from the surface. To reduce the likelihood of such injury or damage, mount only on a surface that is mechanically sound.

#### ENGLISH

## WARNING

Deviation from the assembly instructions may result in a risk of fire or electric shock.



## FRANÇAIS

Le montage doit être effectué par une personne compétente. Un montage mal effectué peut provoquer la chute du meuble et blesser quelqu'un. Les vis et ferrures adéquates dépendent du matériau de votre mur ; c'est pourquoi elles ne sont pas incluses. En cas de doute, demandez conseil à un vendeur spécialisé.

## FRANÇAIS

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES Uniquement pour une utilisation en intérieur.

Vérifier régulièrement que le câble, le transformateur et les autres parties ne sont pas endommagés. Si l'une de ces pièces est endommagée, ne pas utiliser le produit.

Information importante. Conserver la notice pour tout utilisation ultérieure.

### Mise en garde

La source lumineuse du produit est composée de diodes (LED) qui ne se remplacent pas.

Ne jamais démonter le produit, les diodes peuvent causer des blessures aux yeux.

Ne jamais immerger dans de l'eau.

### Entretien

Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide, éviter les détergents puissants.

## FRANÇAIS

### ATTENTION !

Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, utiliser uniquement des agrafes isolées ou des liens en plastique pour fixer les câbles. Faire passer et fixer les câbles de manière à ce qu'ils ne soient pas coincés ou endommagés lorsque le meuble est poussé contre le mur. Placer l'éclairage portatif de sorte que les informations concernant le remplacement de la source de lumière puissent être relevées.

Ne doit pas être installé dans une corniche ou renforcement de plafond.

L'éclairage portatif basse tension peut être installé à l'intérieur ou sous un meuble de cuisine (ou un autre meuble encastré) à condition que :

1. l'alimentation basse tension Classe 2 soit située hors de l'élément et ne soit pas dissimulée
2. le câble d'alimentation ne soit pas dissimulé et qu'il ne passe pas à travers des ouvertures dans le meuble, les murs, le plafond ou le sol. Cette exigence ne s'applique pas au câble entre l'éclairage du meuble et le bloc d'alimentation. Le Code Electrique National (NEC) ne permet pas qu'un câble dont l'isolation risque d'être endommagée soit dissimulé. Pour éviter tout risque d'incendie, ne pas dissimuler le câble à l'intérieur d'un mur, d'un plafond, d'une corniche, d'un meuble de cuisine etc. si cela rend la vérification de l'état du câble plus difficile. Vérifier régulièrement l'état des câbles. Si un câble est endommagé, il doit être remplacé immédiatement.

## FRANÇAIS

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce produit est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour des raisons de sécurité, cette fiche ne s'insère que d'une seule façon dans la prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inverser la fiche. Si vous n'arrivez toujours pas à insérer la fiche dans la prise, consultez un électricien qualifié. Ne jamais utiliser un fil de rallonge à moins que la fiche ne puisse être insérée complètement. Ne jamais tenter de déjouer le dispositif de sécurité de la fiche. Ne jamais modifier la fiche.

## AVERTISSEMENT : POUR EVITER TOUT RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, INTRODUIRE LA FICHE LARGE DANS LA FENTE LARGE DE LA PRISE DE COURANT EN S'ASSURANT QU'ELLE S'INSERE COMPLÈTEMENT.

## FRANÇAIS

### IMPORTANT! MISE EN GARDE.

Ne pas arracher le luminaire. Cela peut provoquer des blessures ou l'endommagement du luminaire ou du support auquel il est fixé. Pour des raisons de sécurité, fixer le luminaire à une surface solide et adaptée.

## FRANÇAIS

### ATTENTION

Tout écart par rapport aux instructions d'assemblage peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.



## ESPAÑOL

Montaje a realizar por montador autorizado, pues un montaje erróneo puede resultar en una caída del mueble, causando daños a personas o cosas. Como hay muchas clases de materiales de pared, no se incluyen los tornillos de montaje. Para sugerencias sobre sistemas de fijación adecuados, ponte en contacto con tu especialista más cercano.

## ESPAÑOL

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

## Sólo para uso en interiores.

Comprueba regularmente el cable, el transformador y todos los otros componentes en busca de daños. Si cualquier componente estuviese dañado, no deberá usarse el producto.

¡Información importante! Guarda estas instrucciones para consultarlas en el futuro.

### ¡Atención!

La fuente luminosa de este producto son diodos lumínicos (LED) que no pueden reemplazarse.

No desmontes el producto; los diodos lumínicos pueden causar daños en los ojos.

No lo sumerjas en agua.

### Limpieza

Usa un trapo húmedo. Nunca uses un detergente fuerte.

## ESPAÑOL

# ADVERTENCIA

Para reducir el peligro de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas: Usar sólo grapas aislantes o agarraderas de plástico para fijar los cables. Colocar y fijar los cables de modo que al empujar el armario contra la pared éste no los dañe o rompa. Coloca la lámpara desmontable del armario de tal forma que puedan leerse las instrucciones para la sustitución de bombillas de la lámpara. No ha sido diseñada para instalación empotrada en techos o falsos techos. La lámpara de armarios de bajo voltaje desmontable puede instalarse dentro o debajo de un armario de cocina u otros muebles integrados siempre y cuando:

1. La batería de bajo voltaje Clase 2 esté ubicada fuera del armario y no quede oculta; y
2. El cable de la batería no quede oculto ni se haga pasar a través de aperturas en el armario, paredes, techos o suelos. Este requisito no se aplica al cable entre la luz del armario y la batería. El National Electric Code (NEC) no permite que se escondan cables cuando hay riesgo de que no se adviertan los daños en el aislante eléctrico. Para prevenir el peligro de incendios, no hacer pasar cables por detrás de paredes, techos, falsos techos o armarios donde queden inaccesibles para su examen. Los cables deben examinarse periódicamente, y cuando se advierta cualquier daño, reemplazarse de inmediato.

## ESPAÑOL

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Este producto tiene un enchufe polarizado (una patilla es más ancha que la otra) para reducir el riesgo de calambres. Este enchufe sólo se podrá enchufar de una forma. Si el enchufe no se puede introducir completamente en la toma, gíralo. Si sigue sin poderse enchufar, contactar con un electricista cualificado. Nunca se debe usar un alargador si el enchufe no se puede enchufar de forma correcta. Nunca se debe alterar el dispositivo de seguridad del alargador polarizado. No manipular el enchufe.

# ADVERTENCIA:

PARA EVITAR CALAMBRES, LA PATILLA ANCHA DEL ENCHUFE DEBE COINCIDIR CON LA RANURA ANCHA E INTRODUCIRSE COMPLETAMENTE.

## ESPAÑOL

# ¡ATENCIÓN!

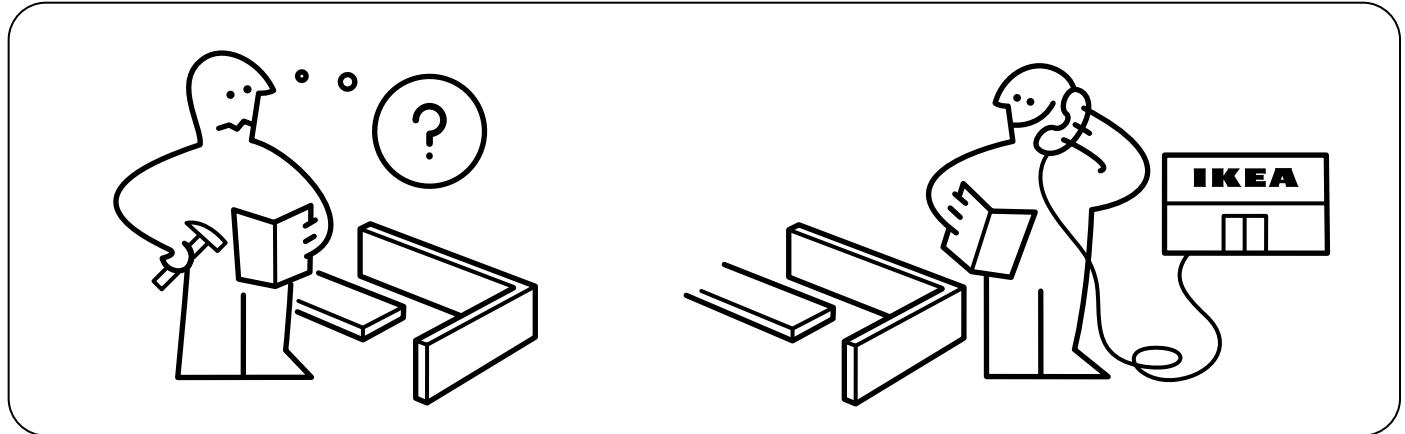
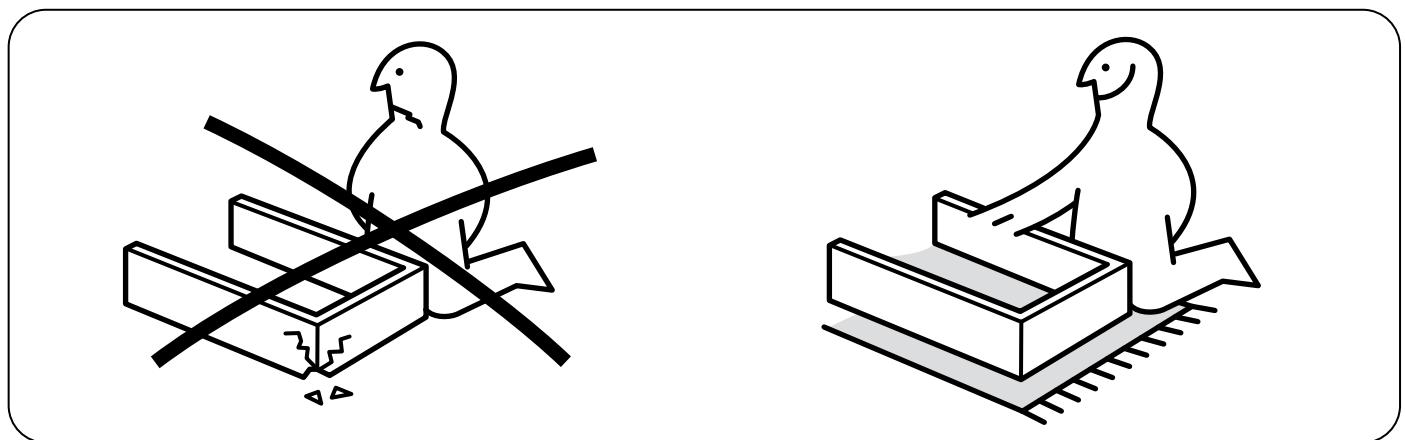
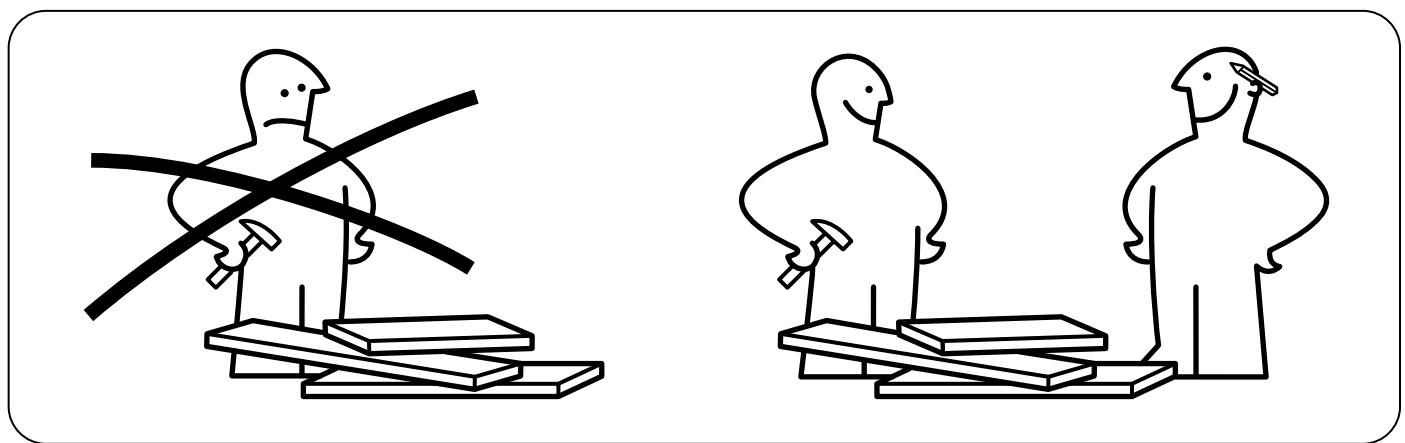
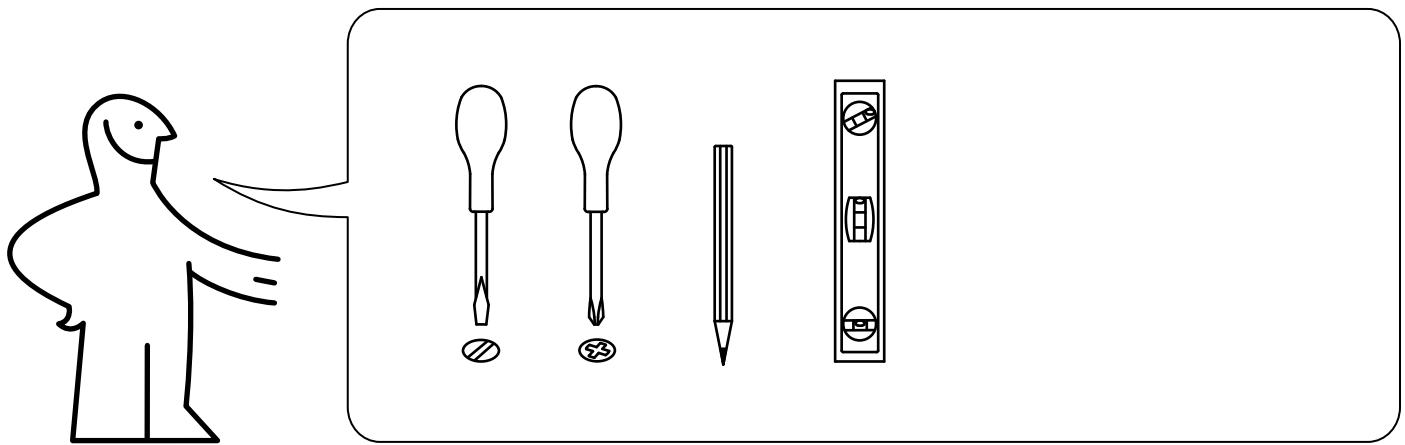
# ¡ADVERTENCIA!

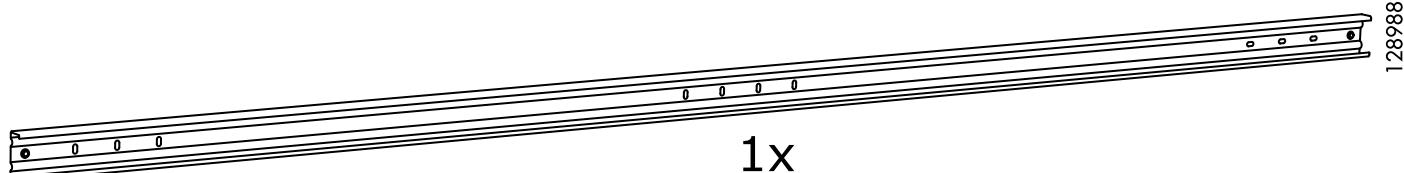
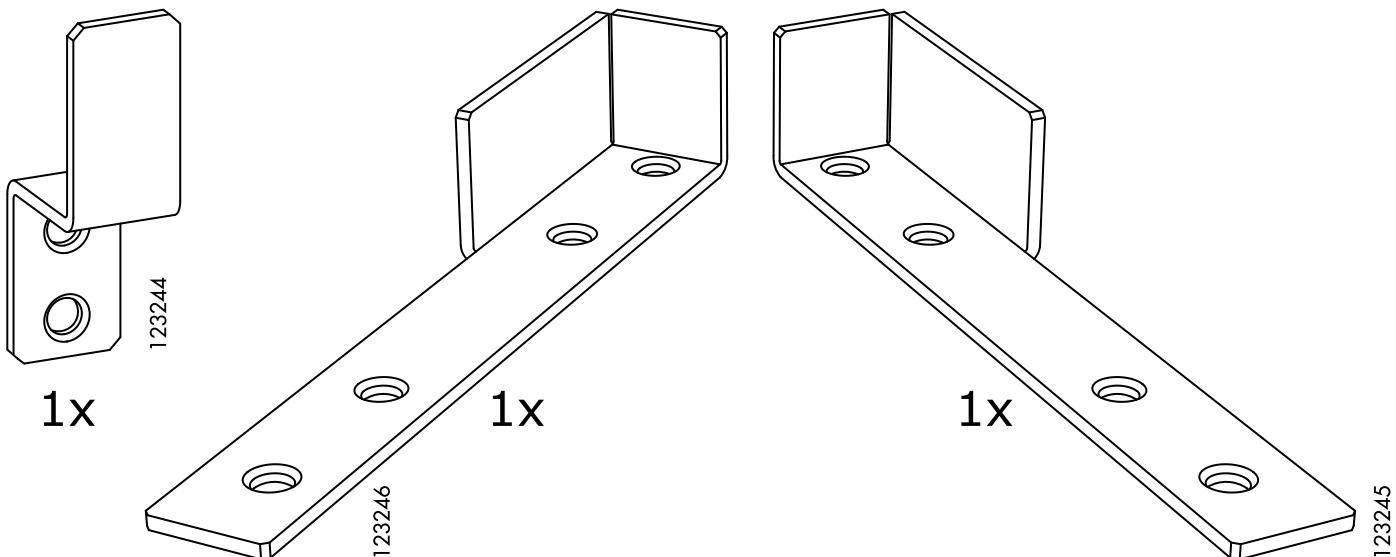
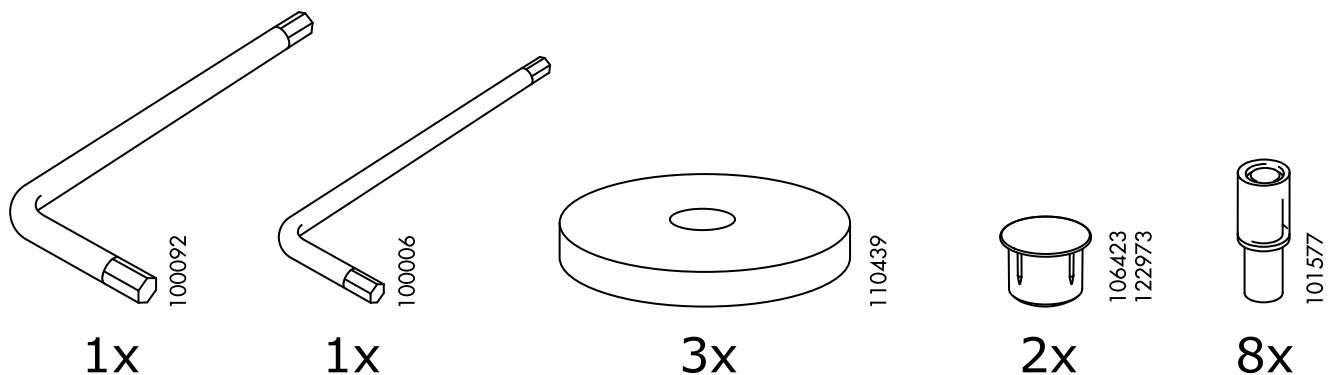
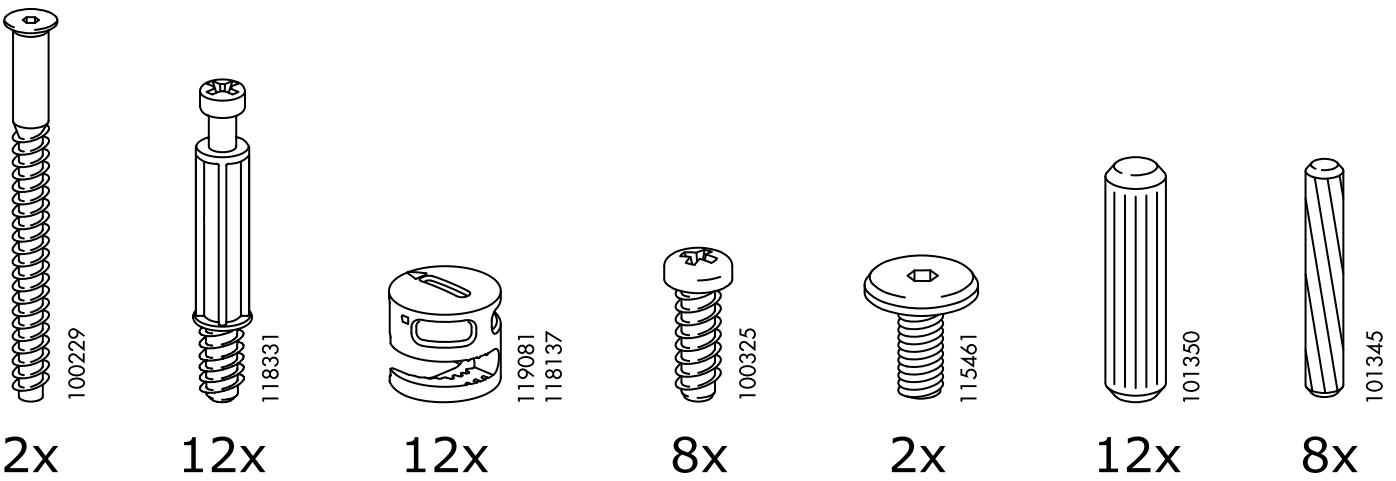
No extaer la lámpara de la superficie de montaje. Esto puede ocasionar daños a las personas, a la lámpara y/o a la superficie de montaje. Para reducir el riesgo de daños, la lámpara sólo se debe montar en una superficie adecuada y resistente.

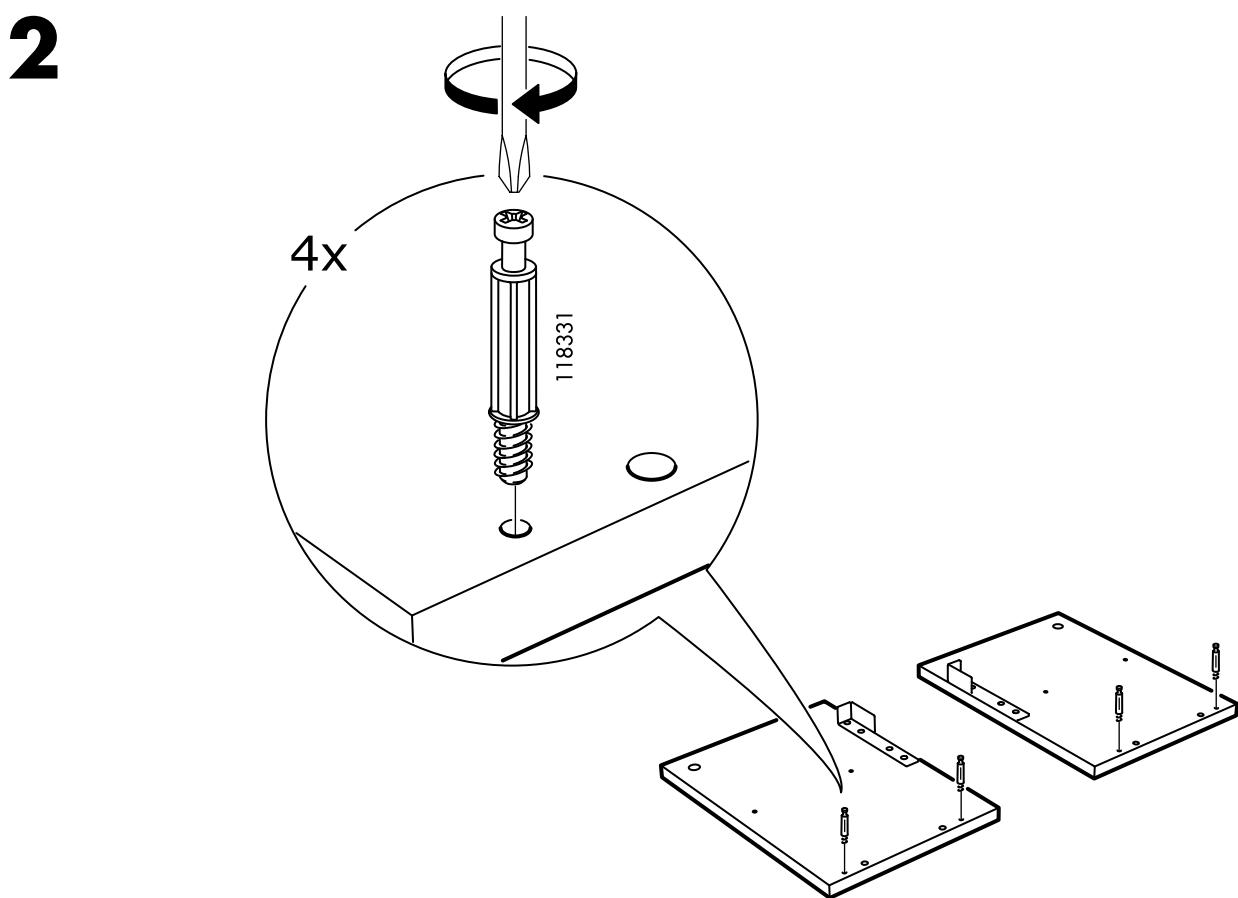
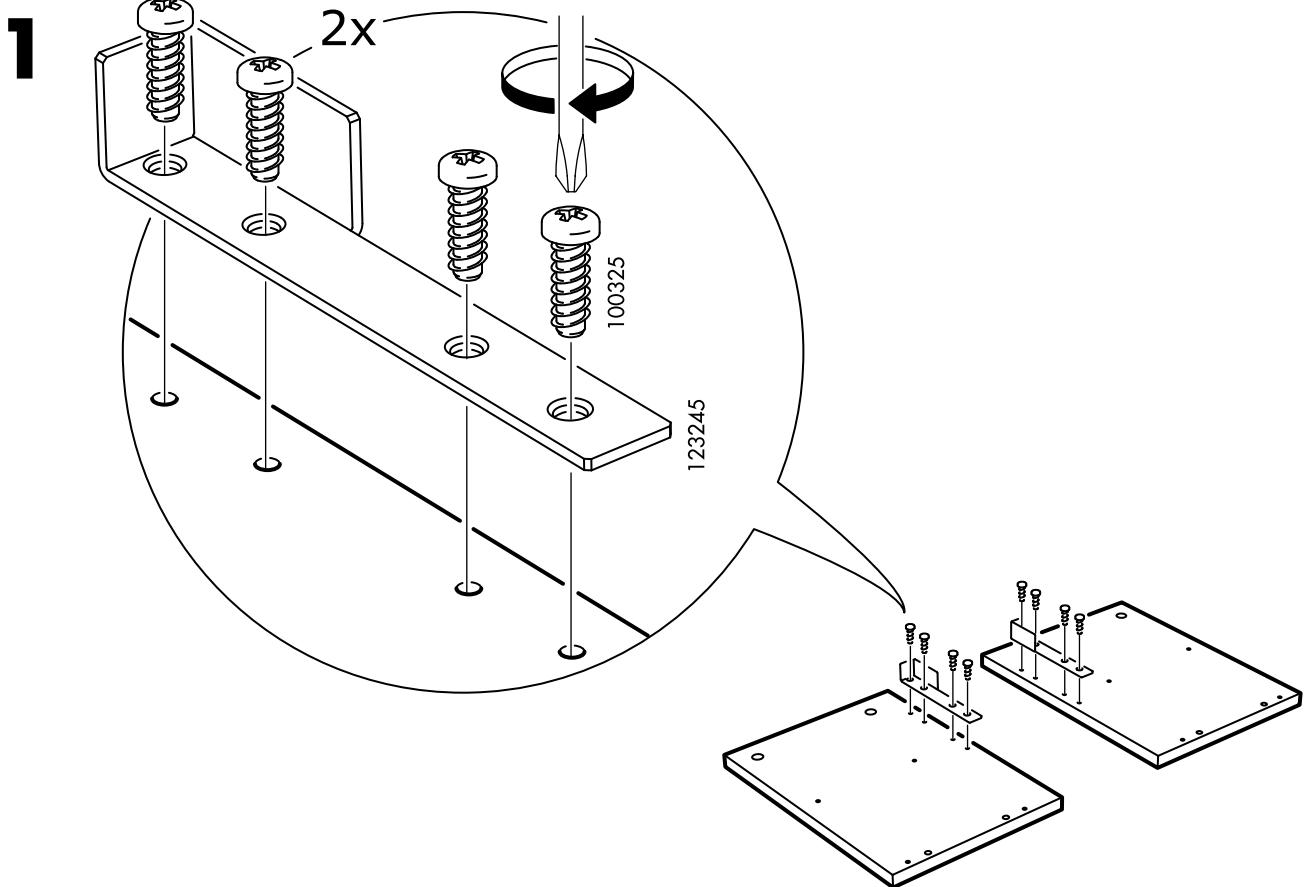
## ESPAÑOL

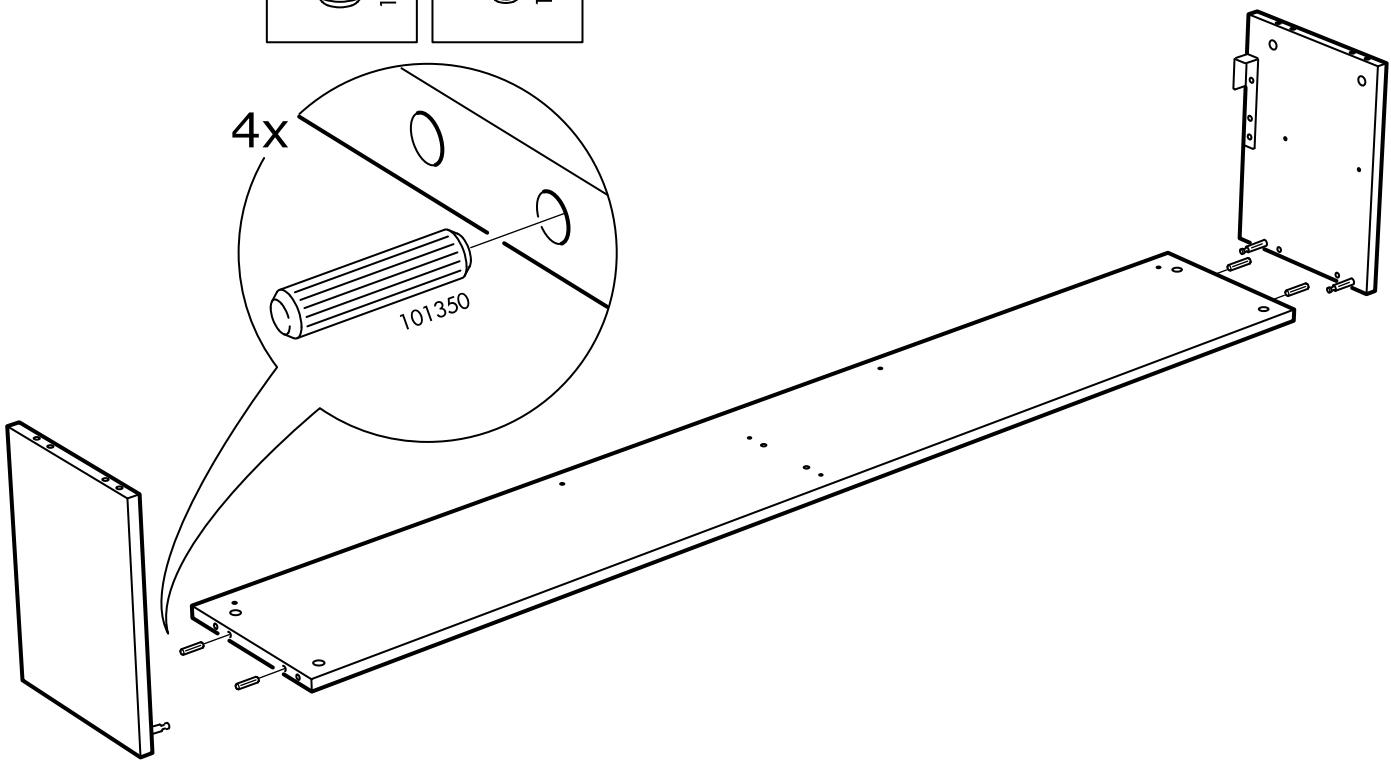
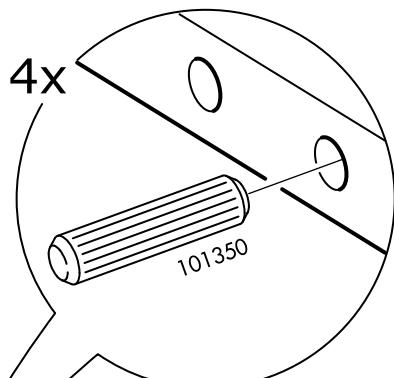
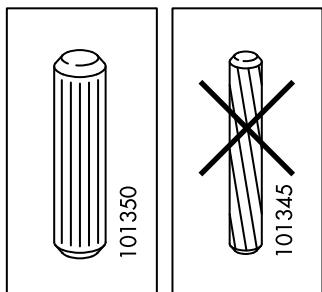
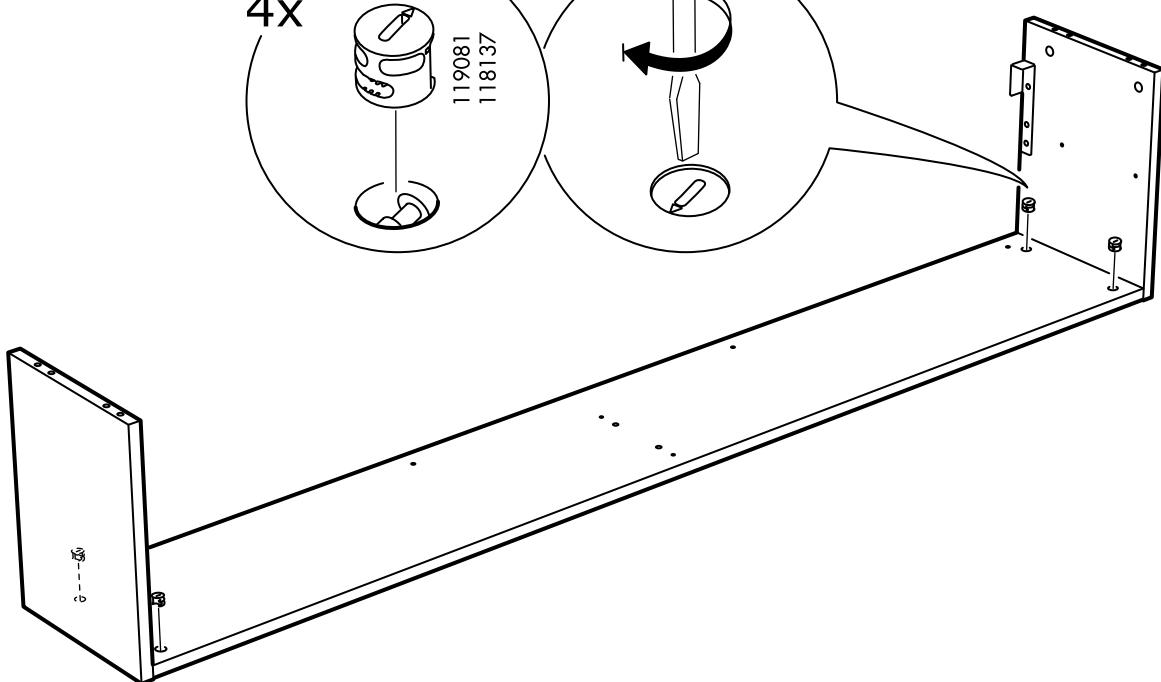
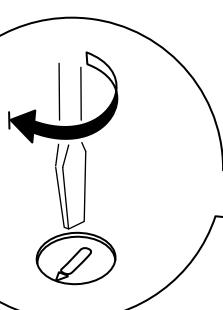
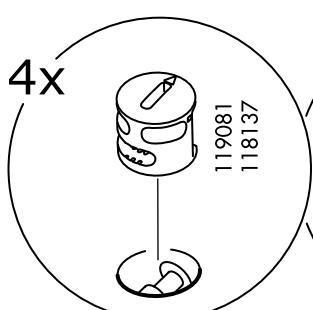
# ADVERTENCIA

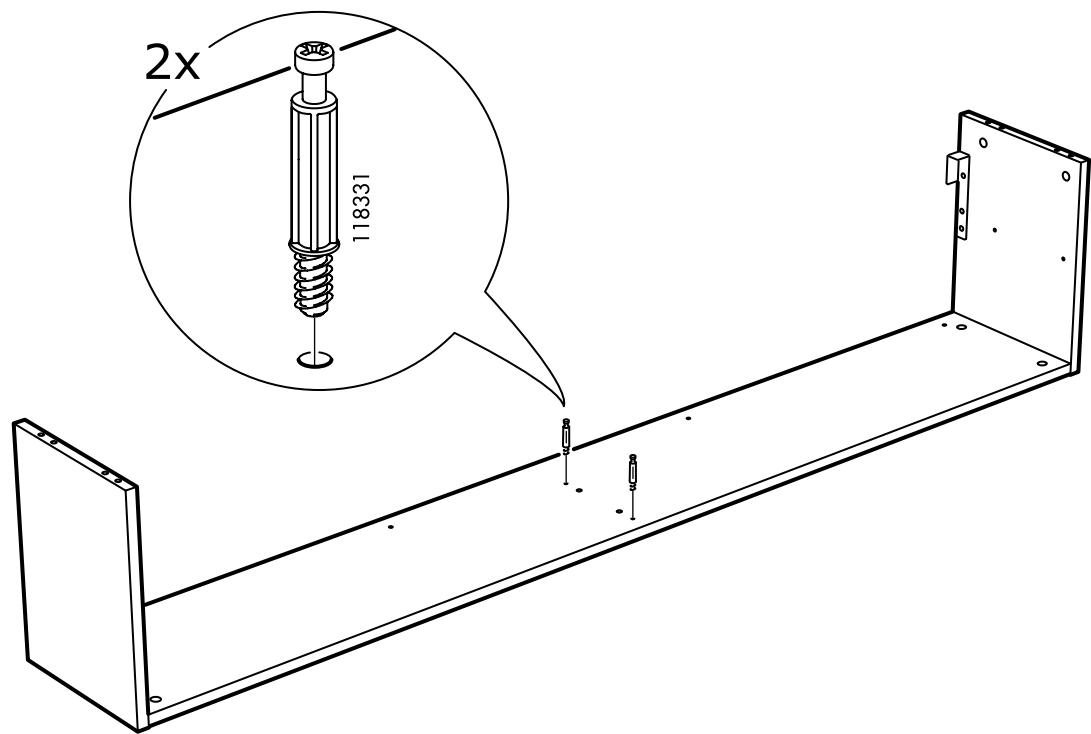
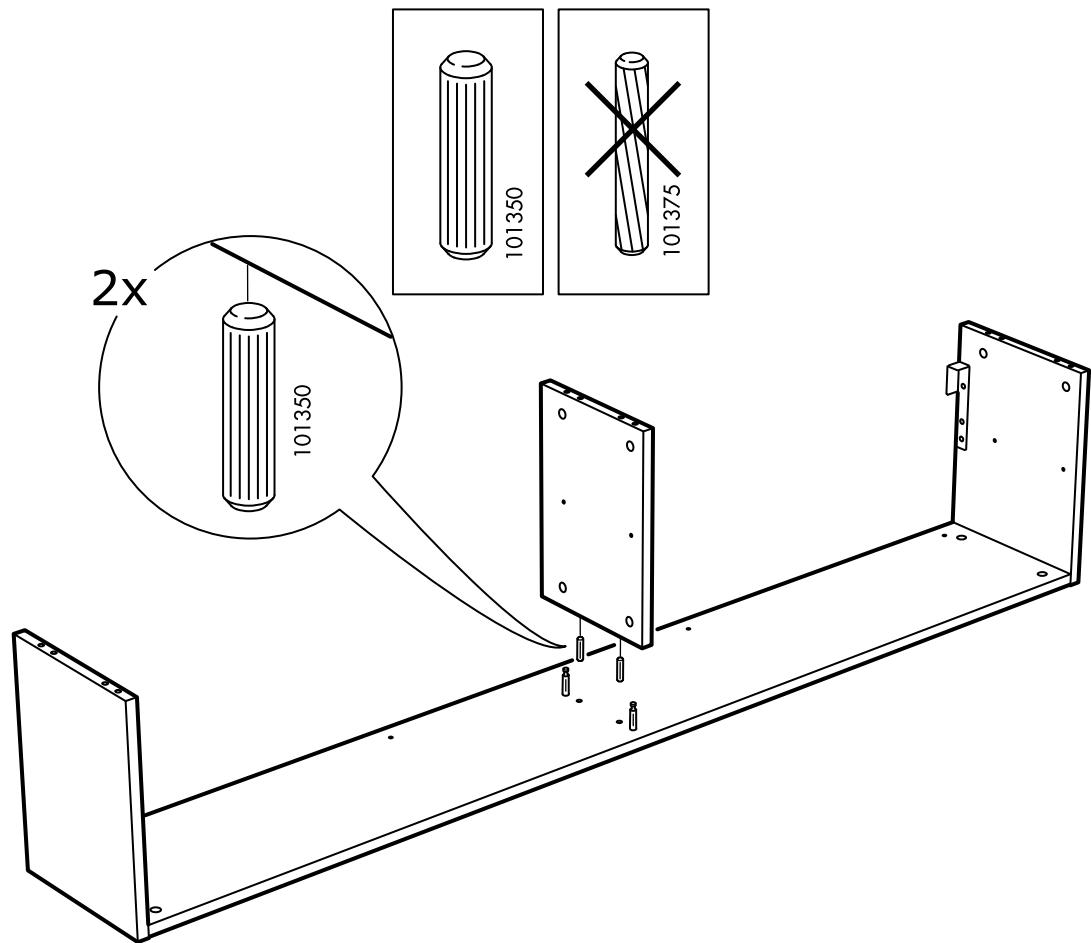
No seguir las instrucciones de montaje puede resultar en incendio o descarga eléctrica.

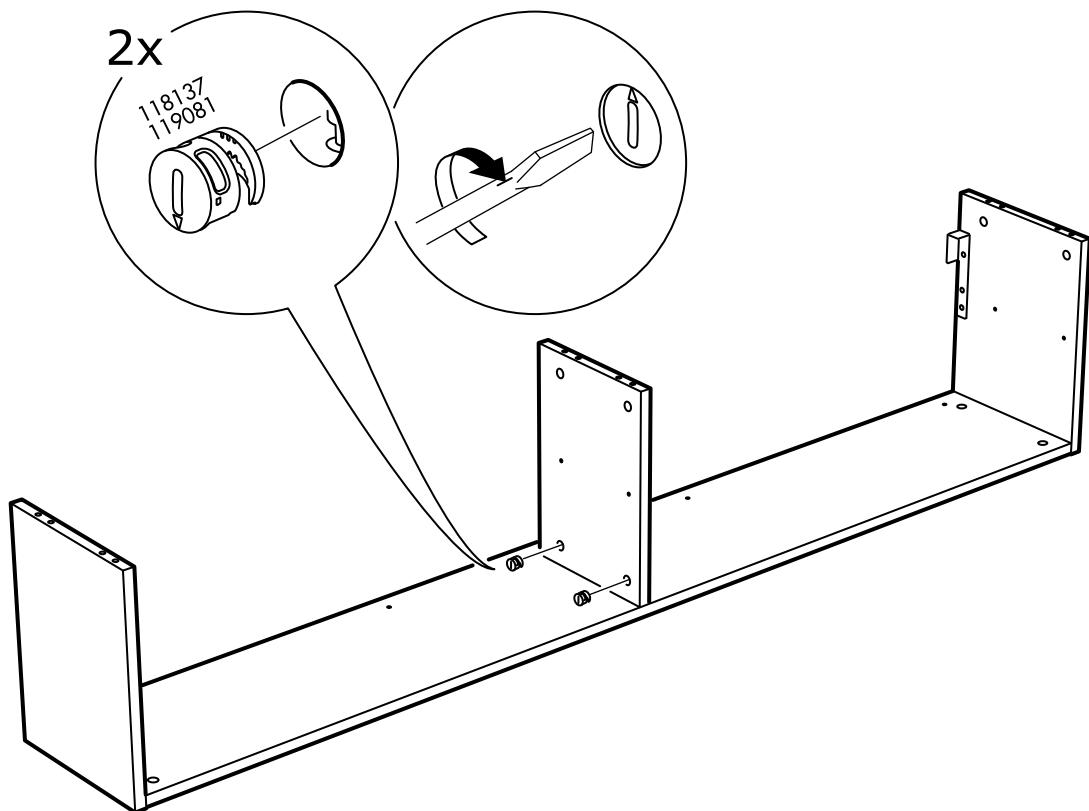
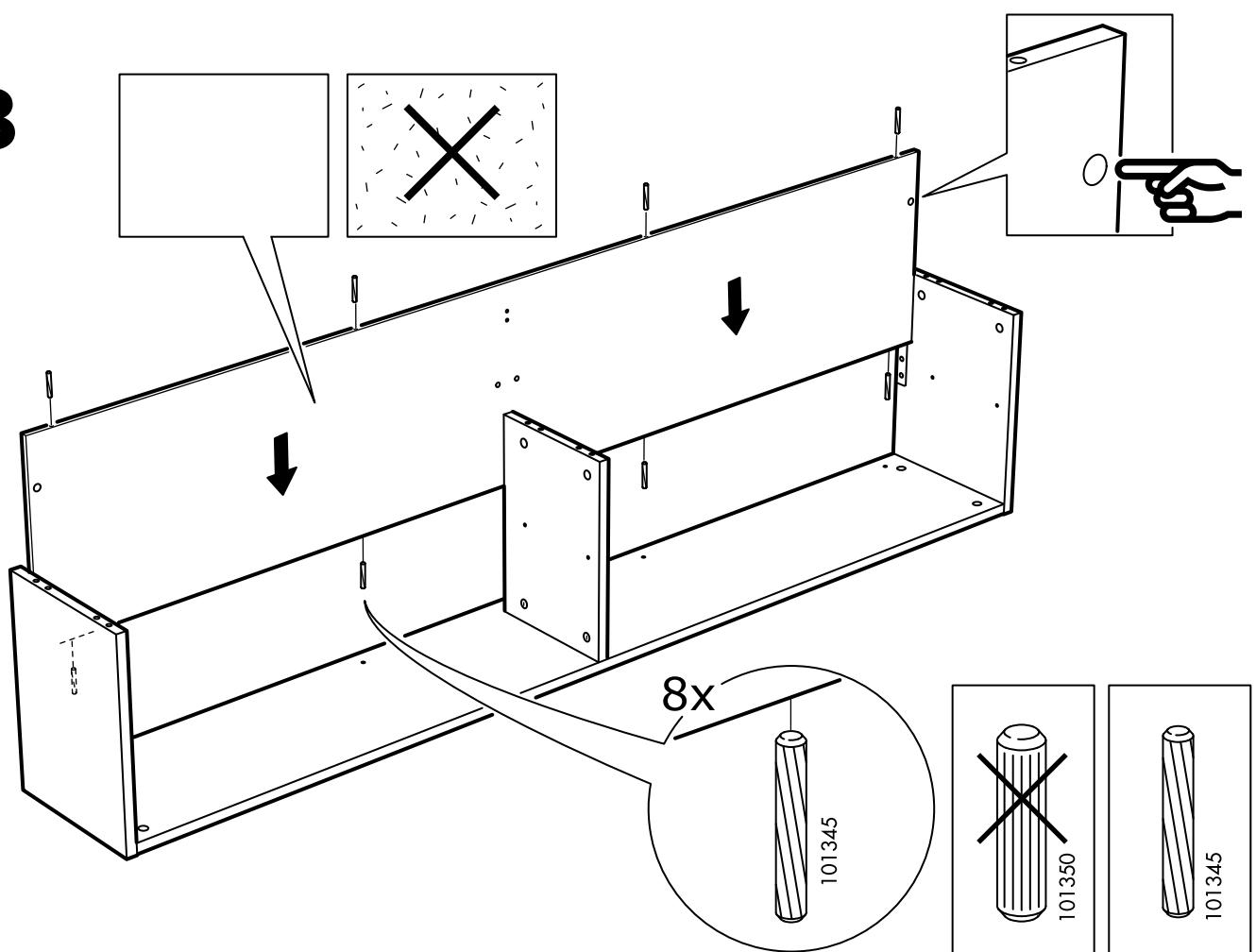




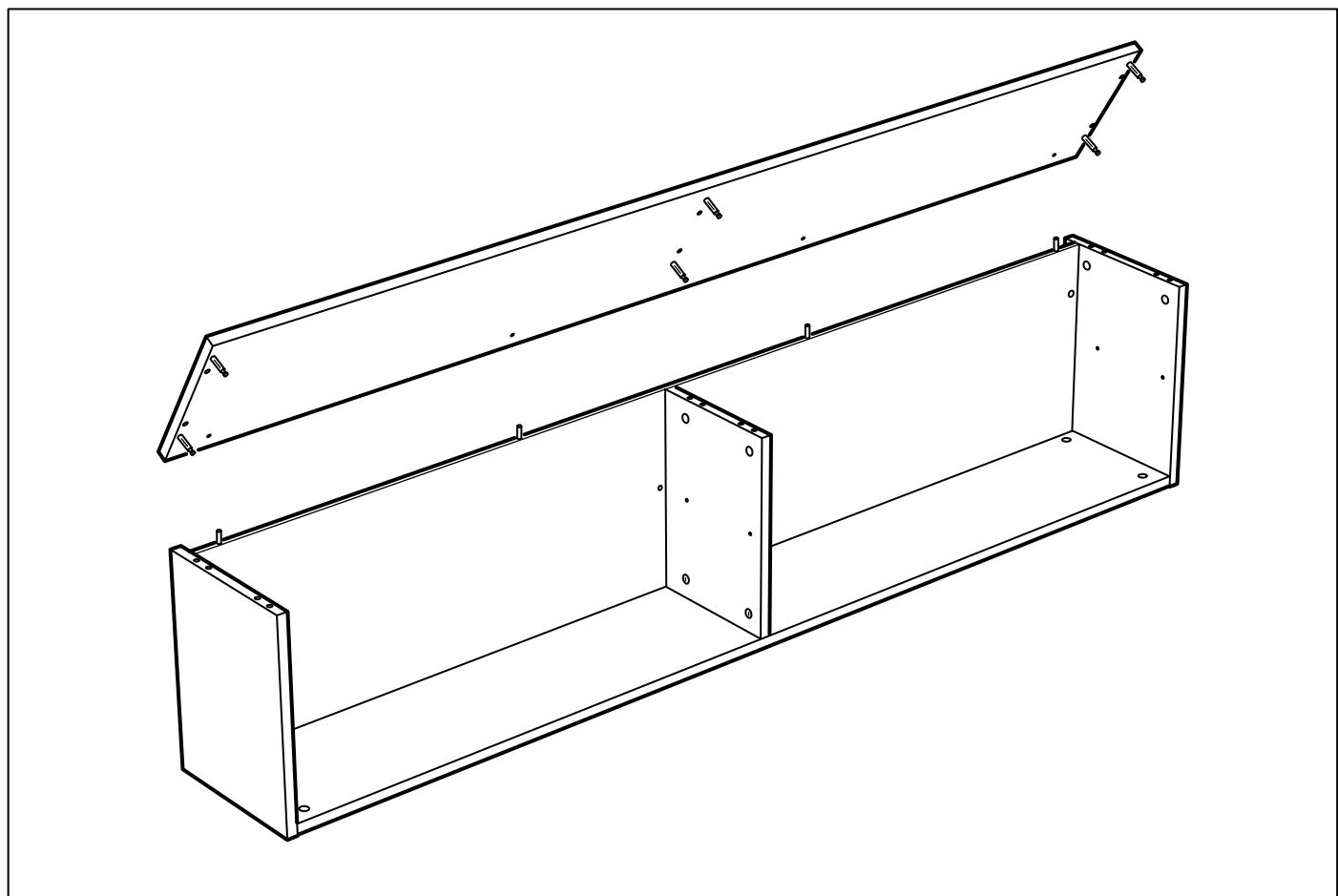
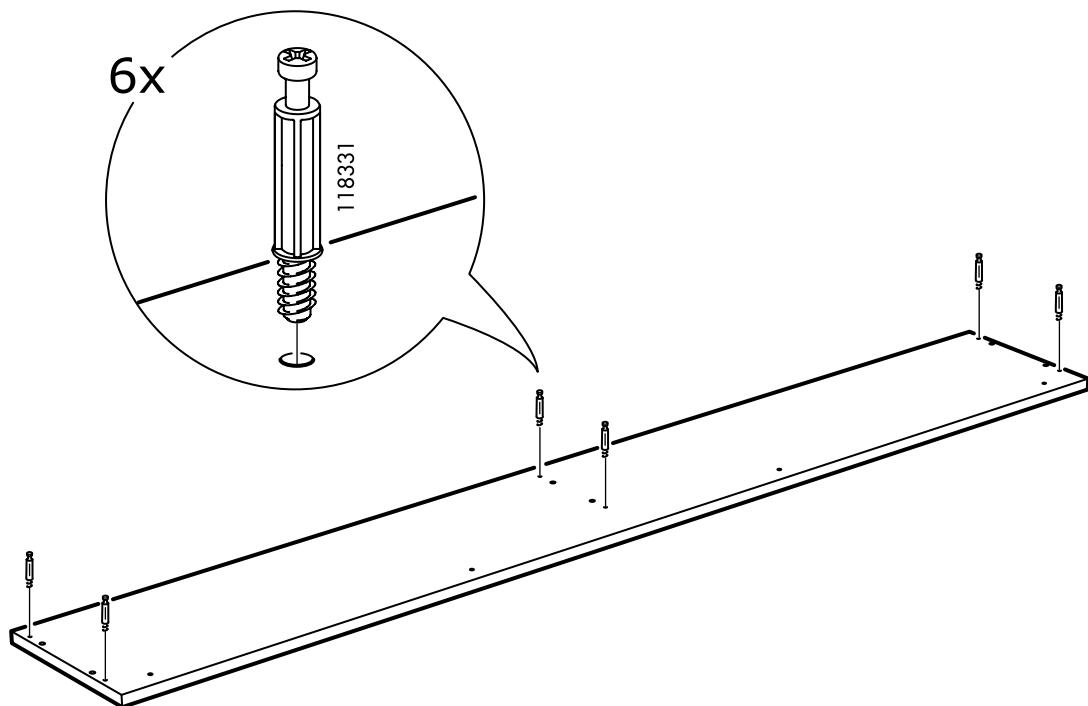


**3****4**

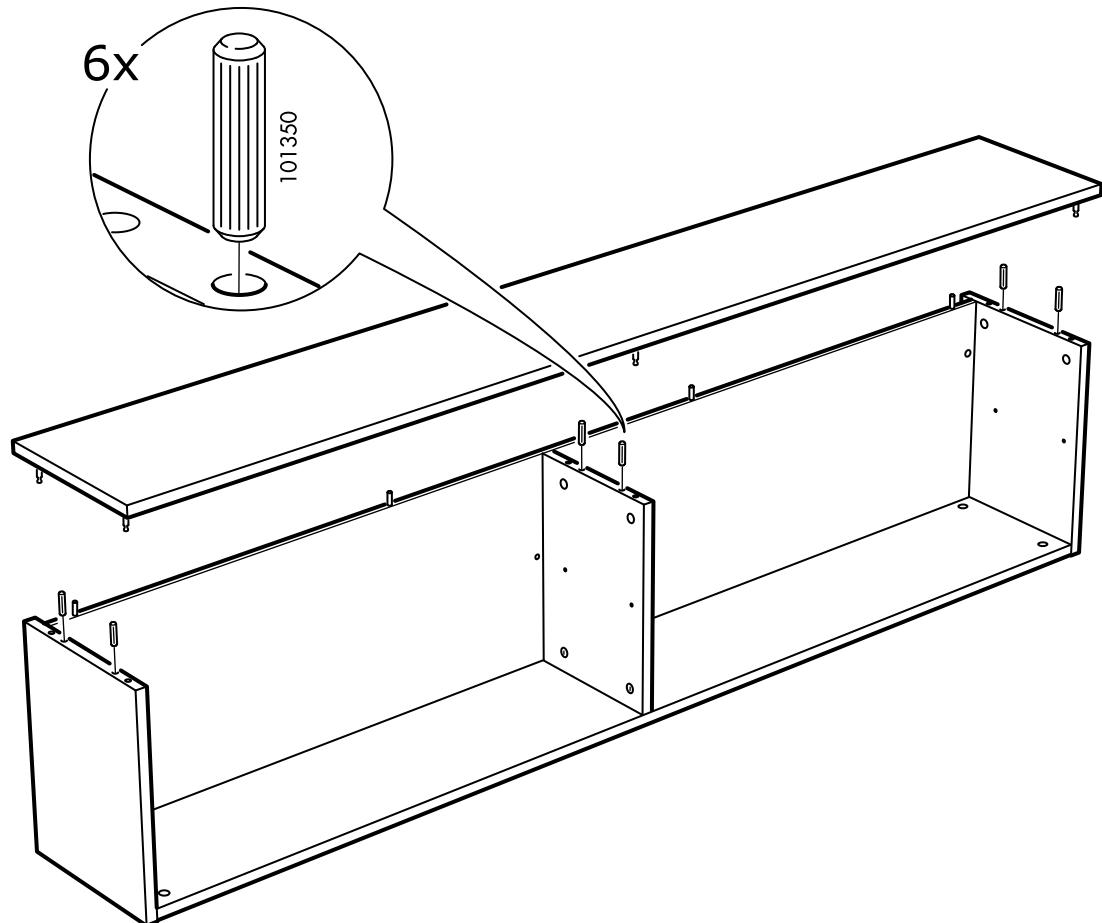
**5****6**

**7****8**

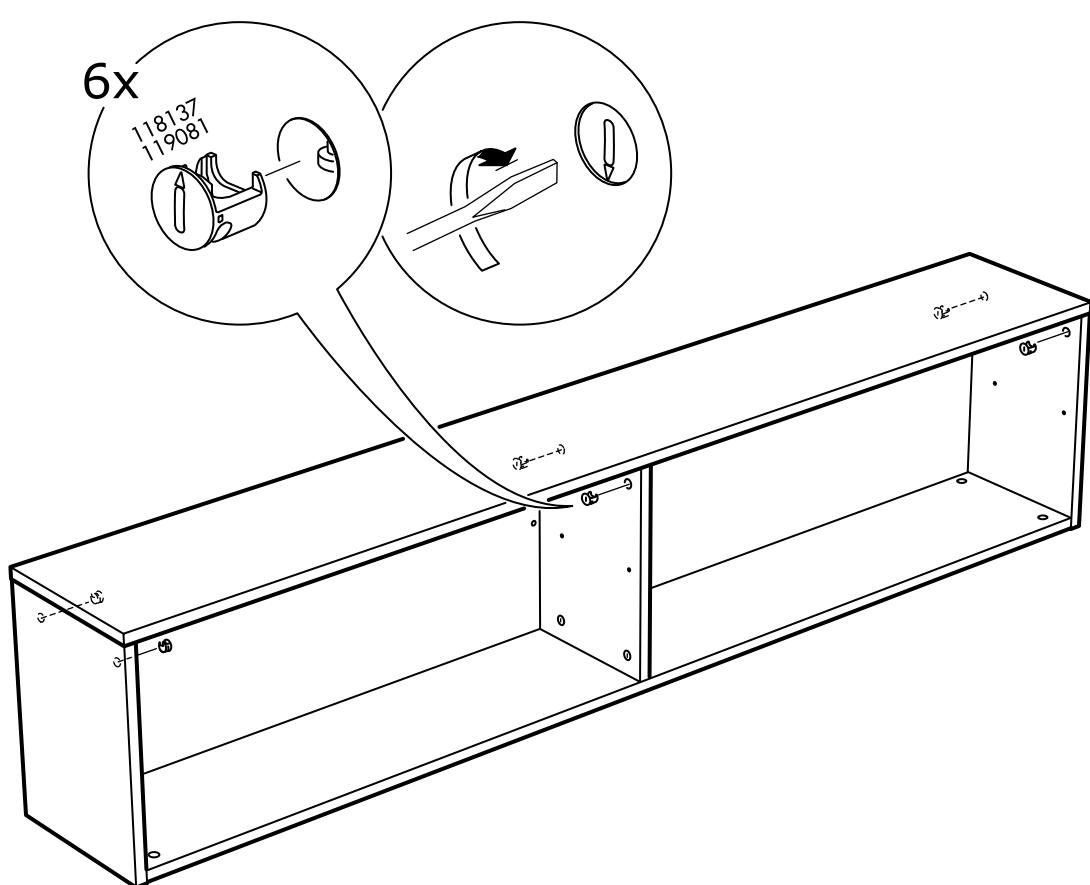
**9**



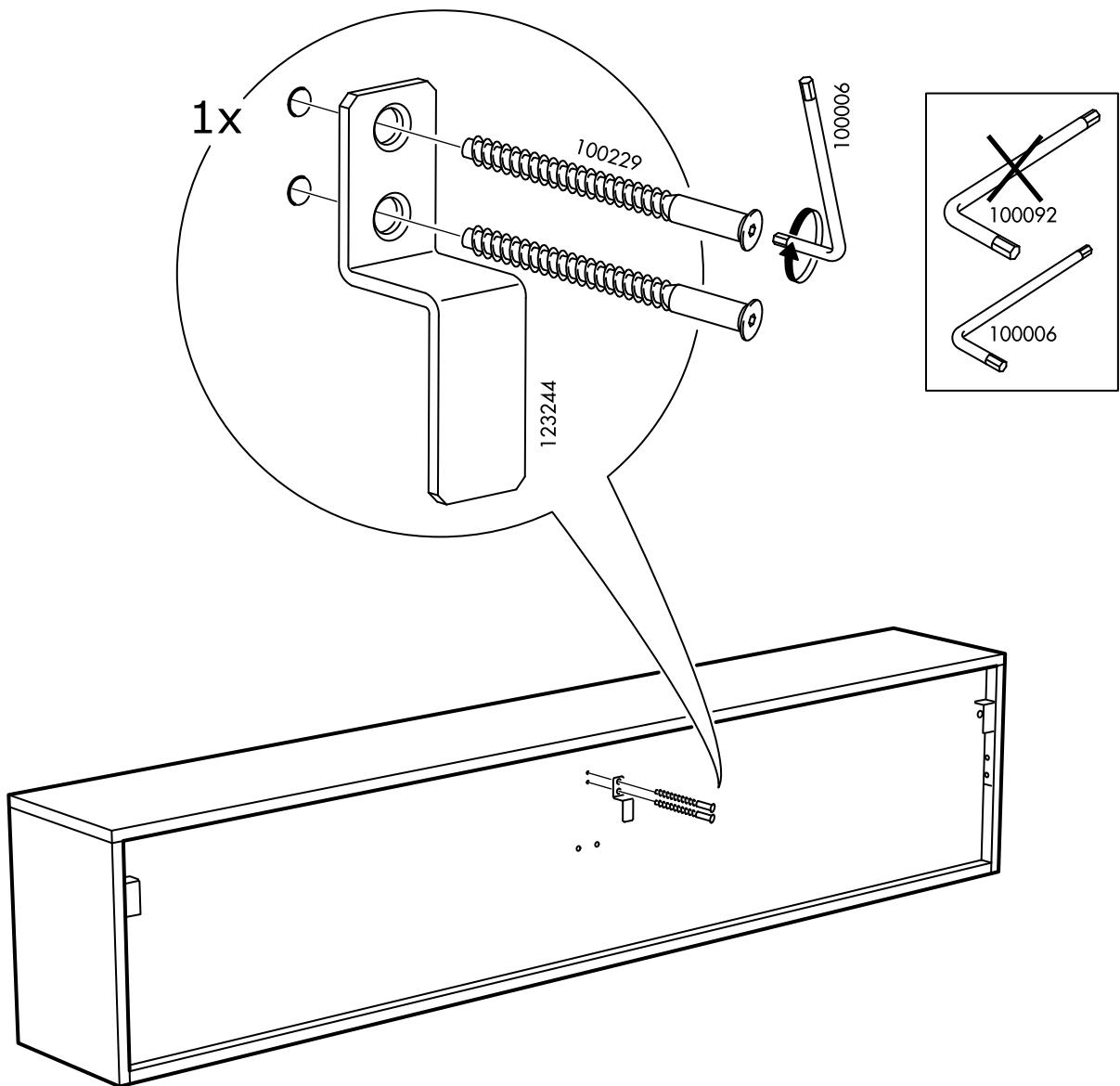
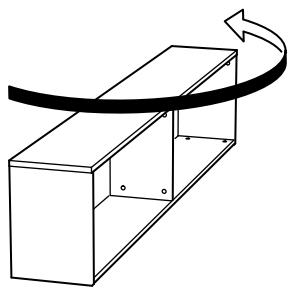
**10**

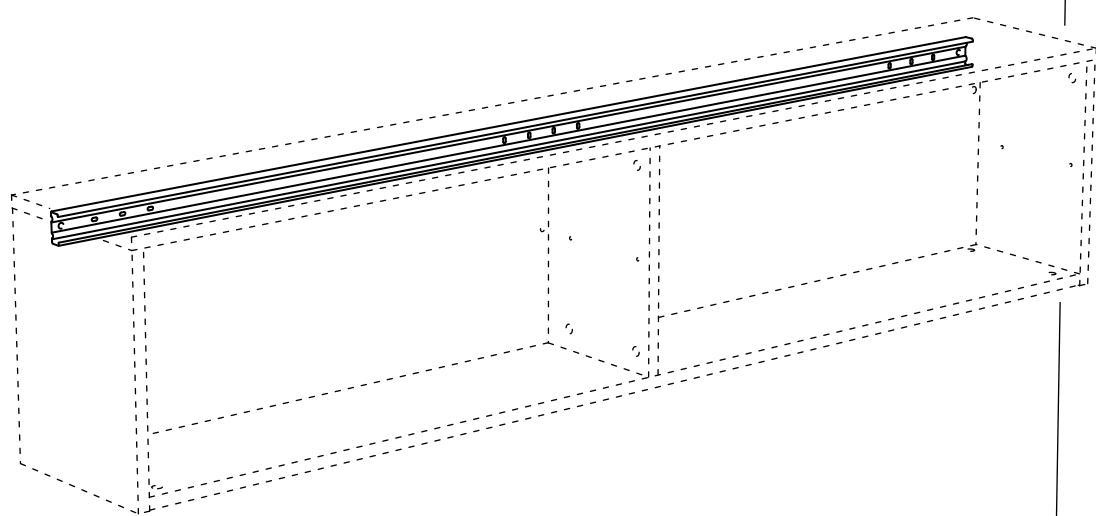


**11**

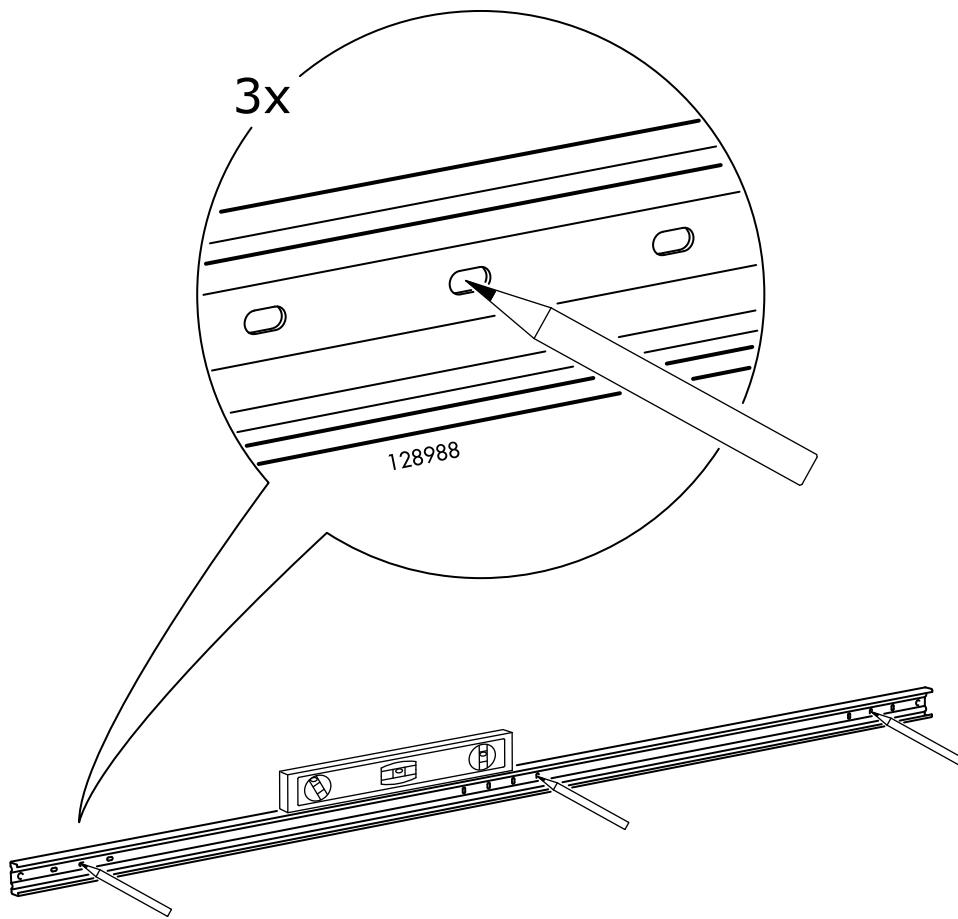


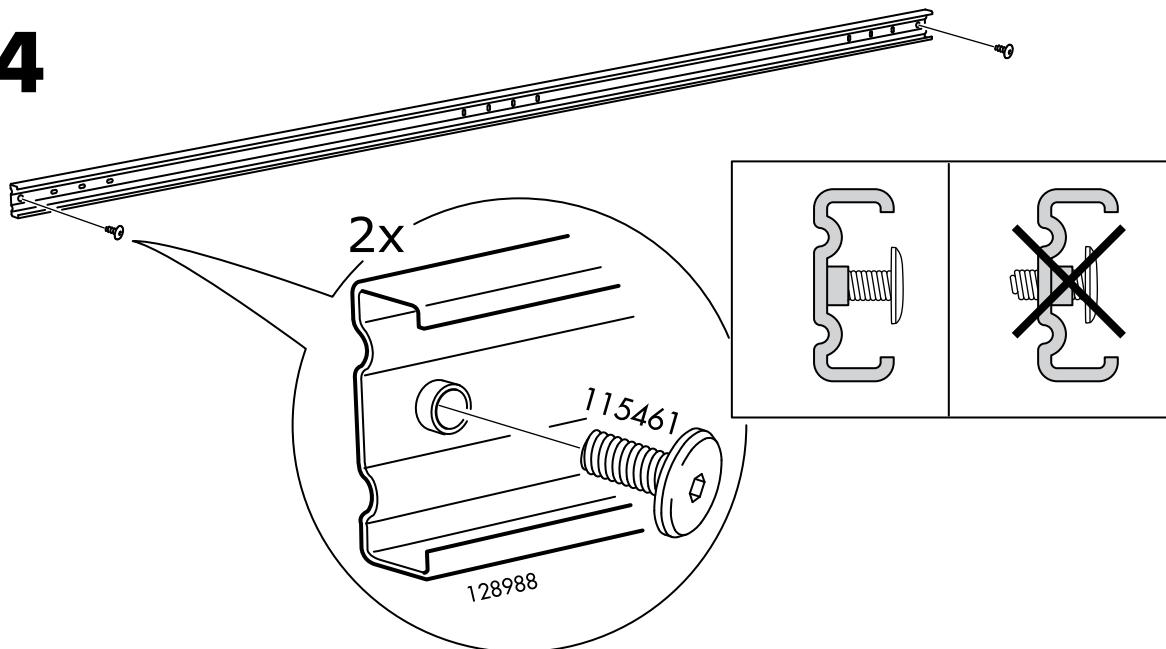
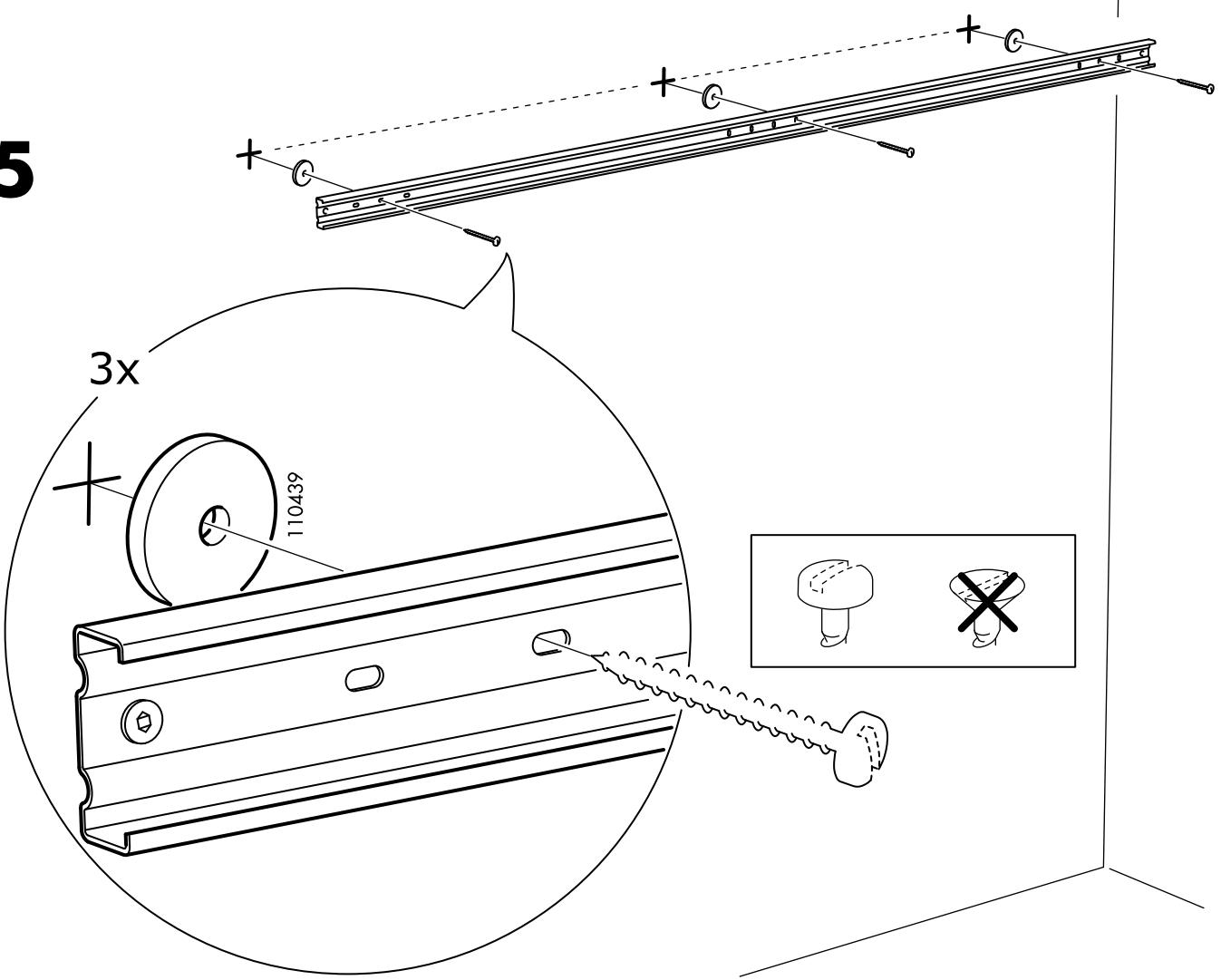
**12**



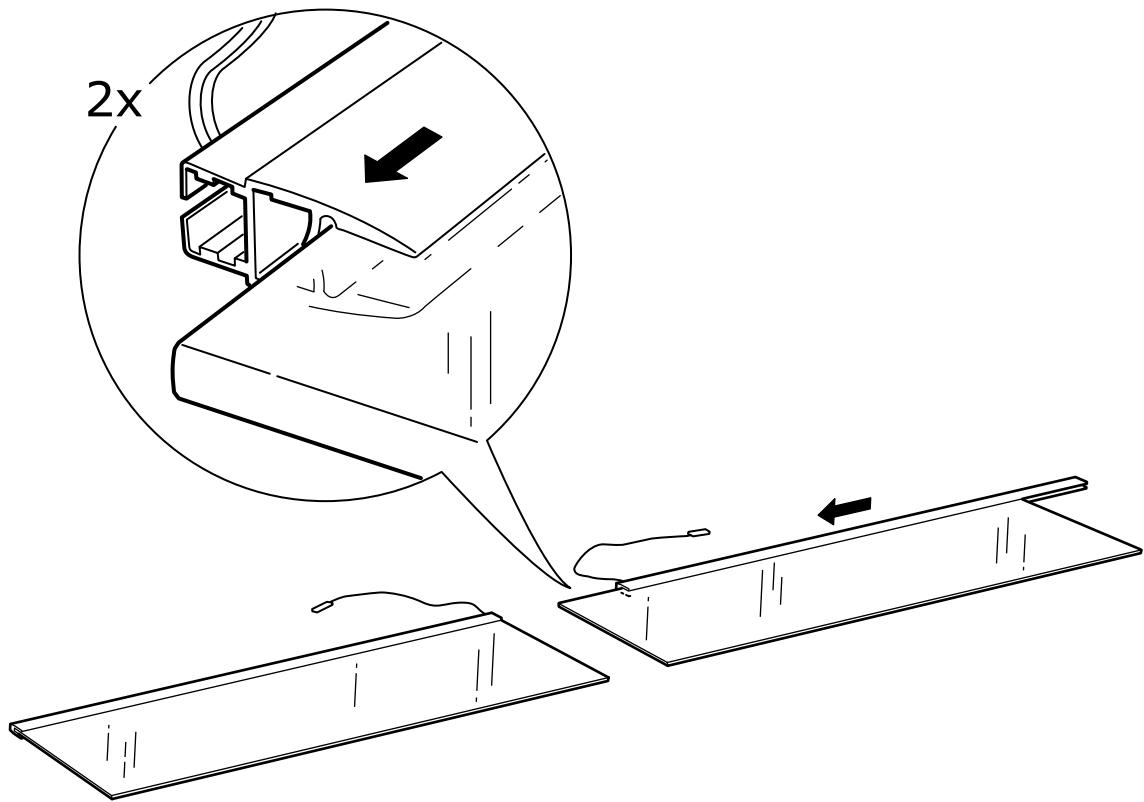


**13**

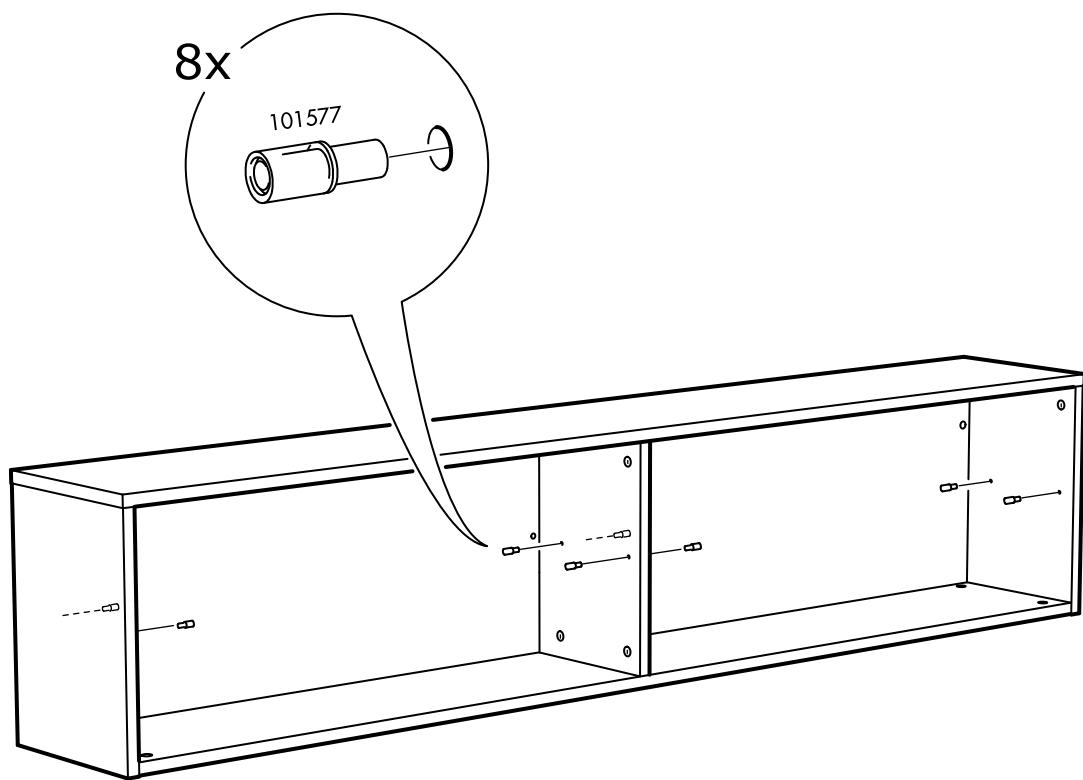


**14****15**

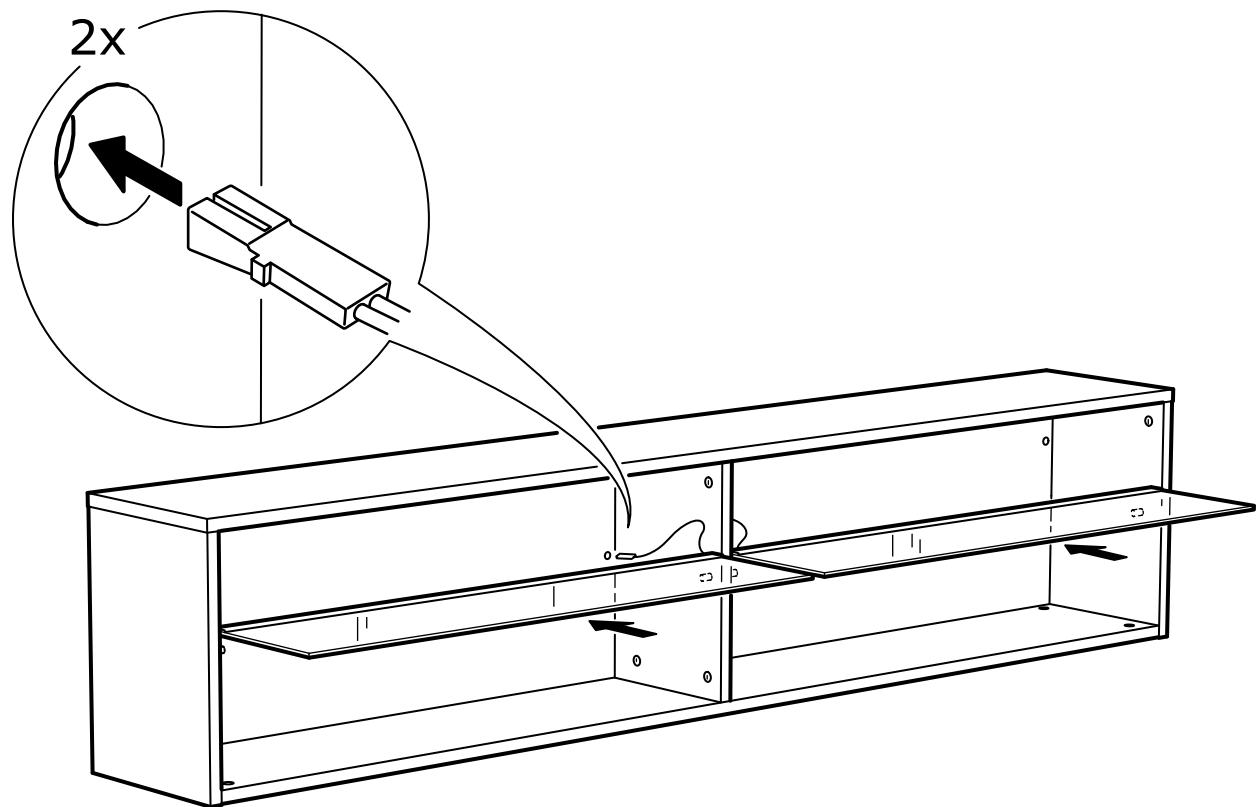
**16**



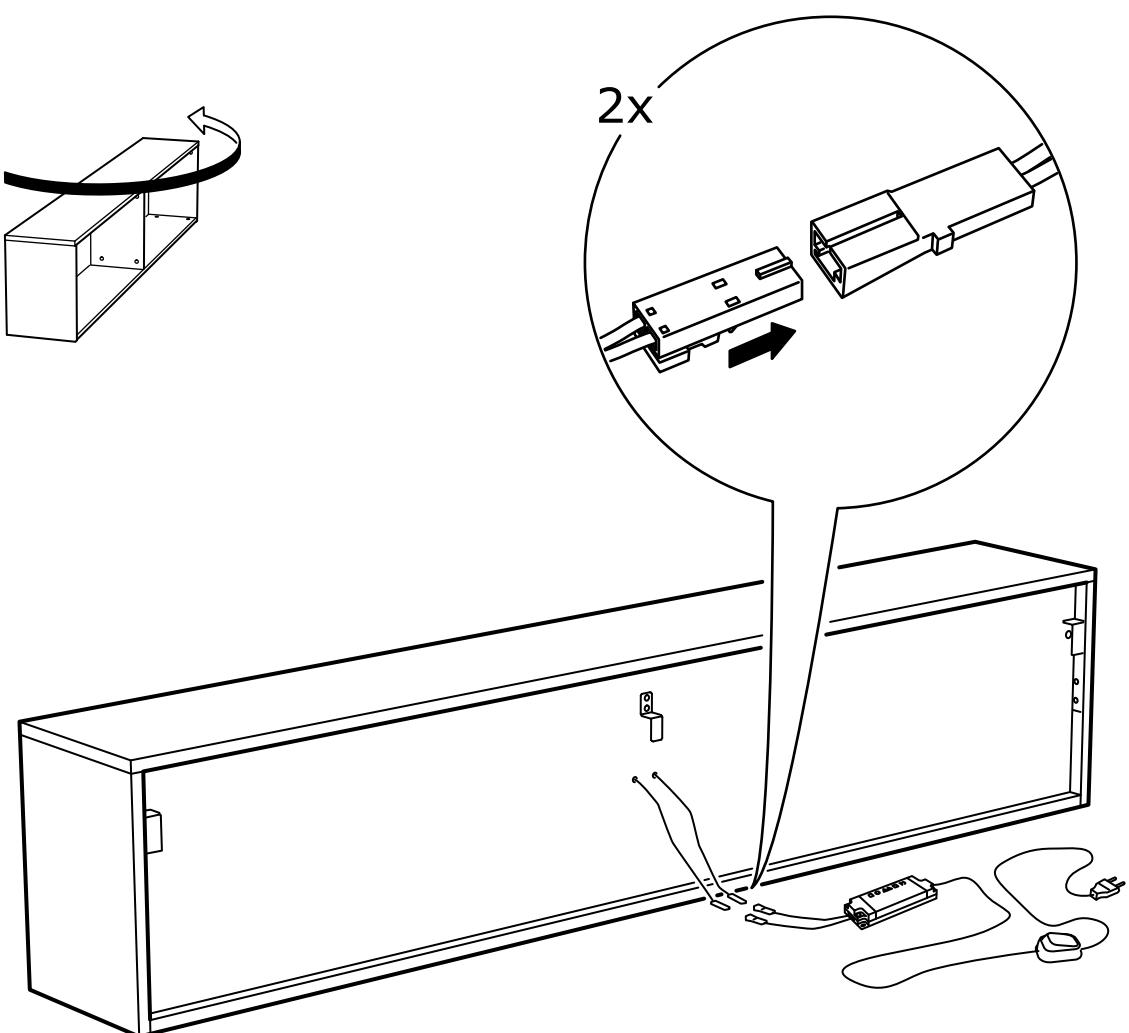
**17**

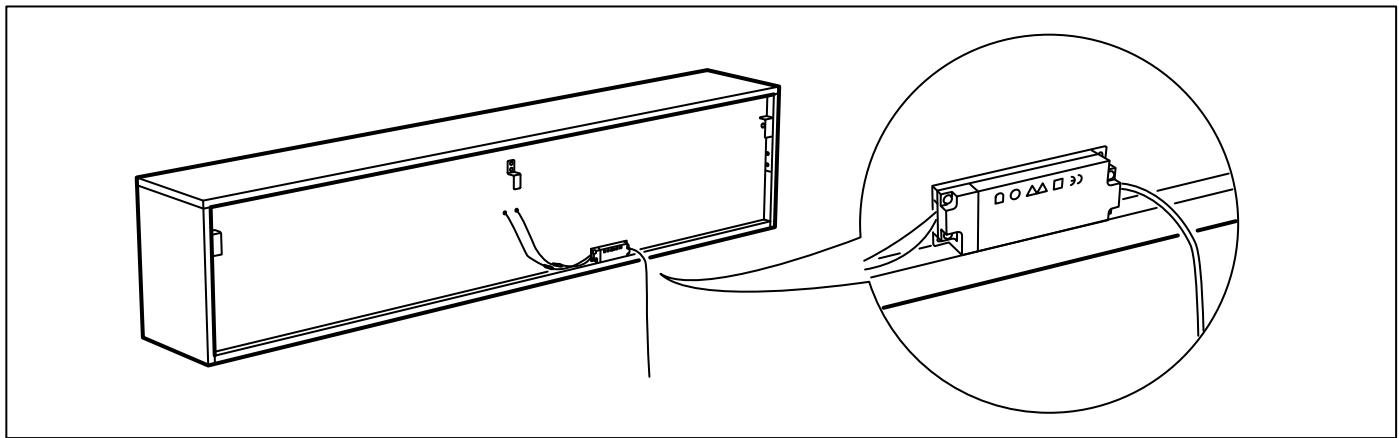


**18**

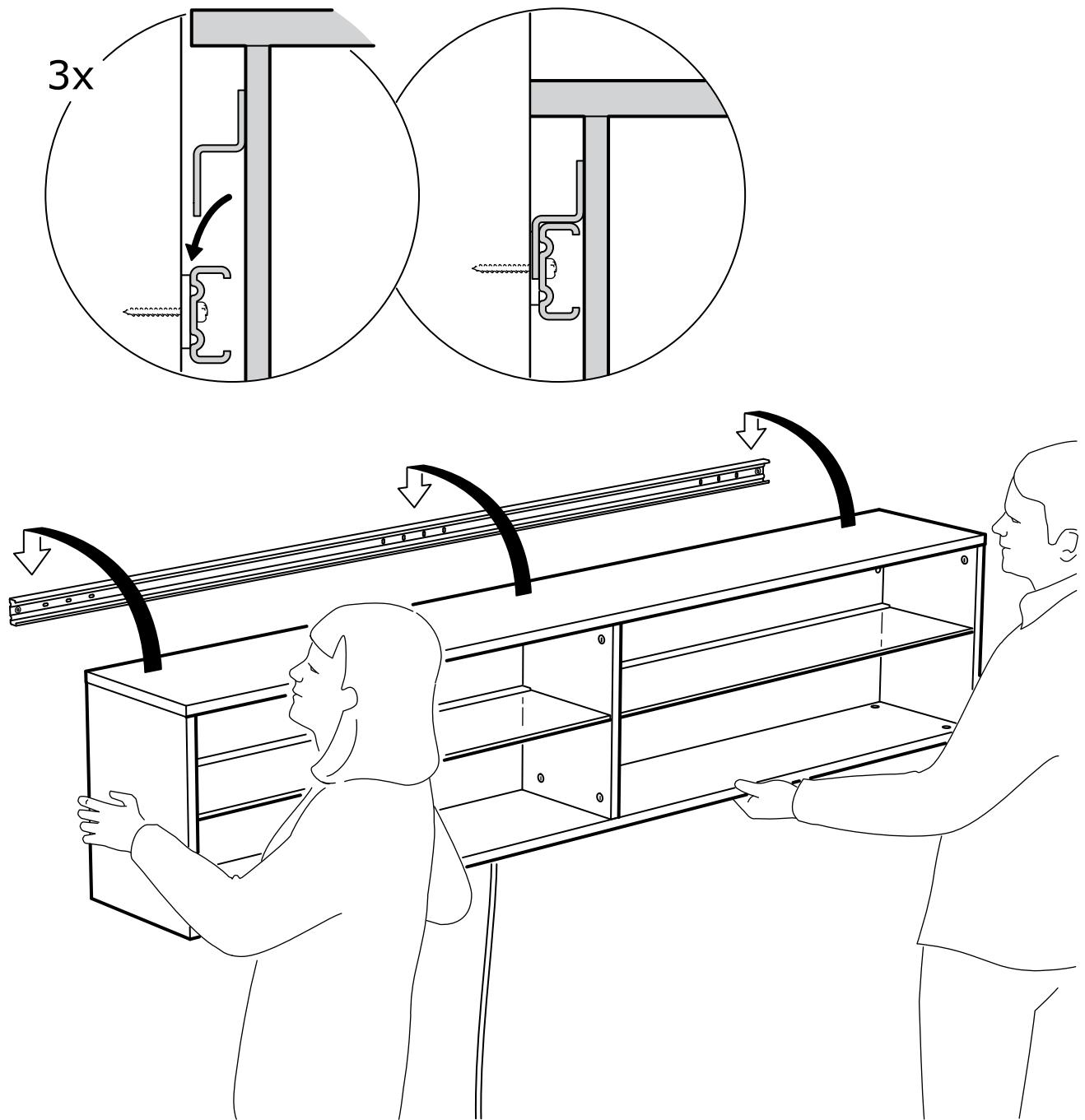


**19**

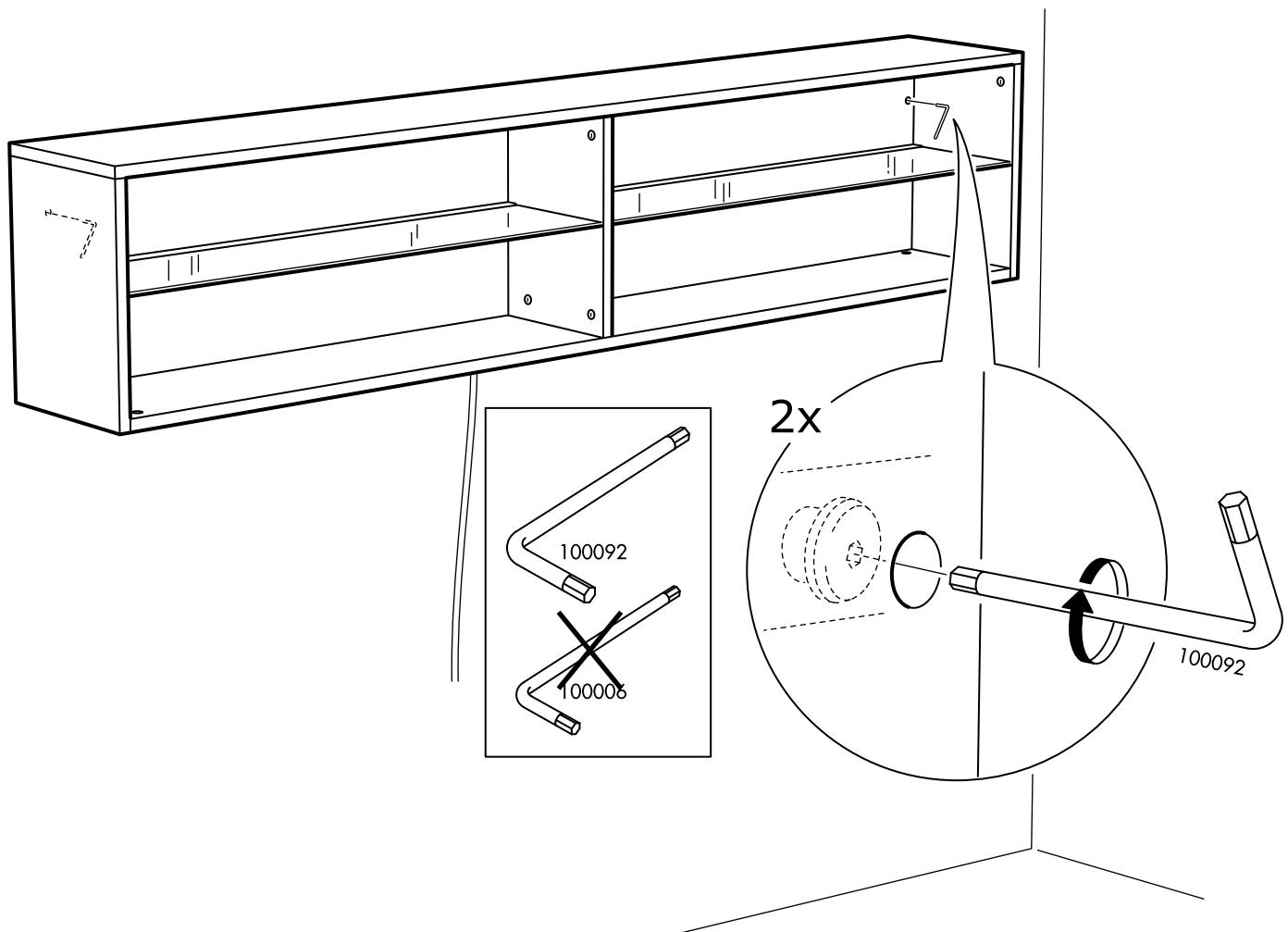




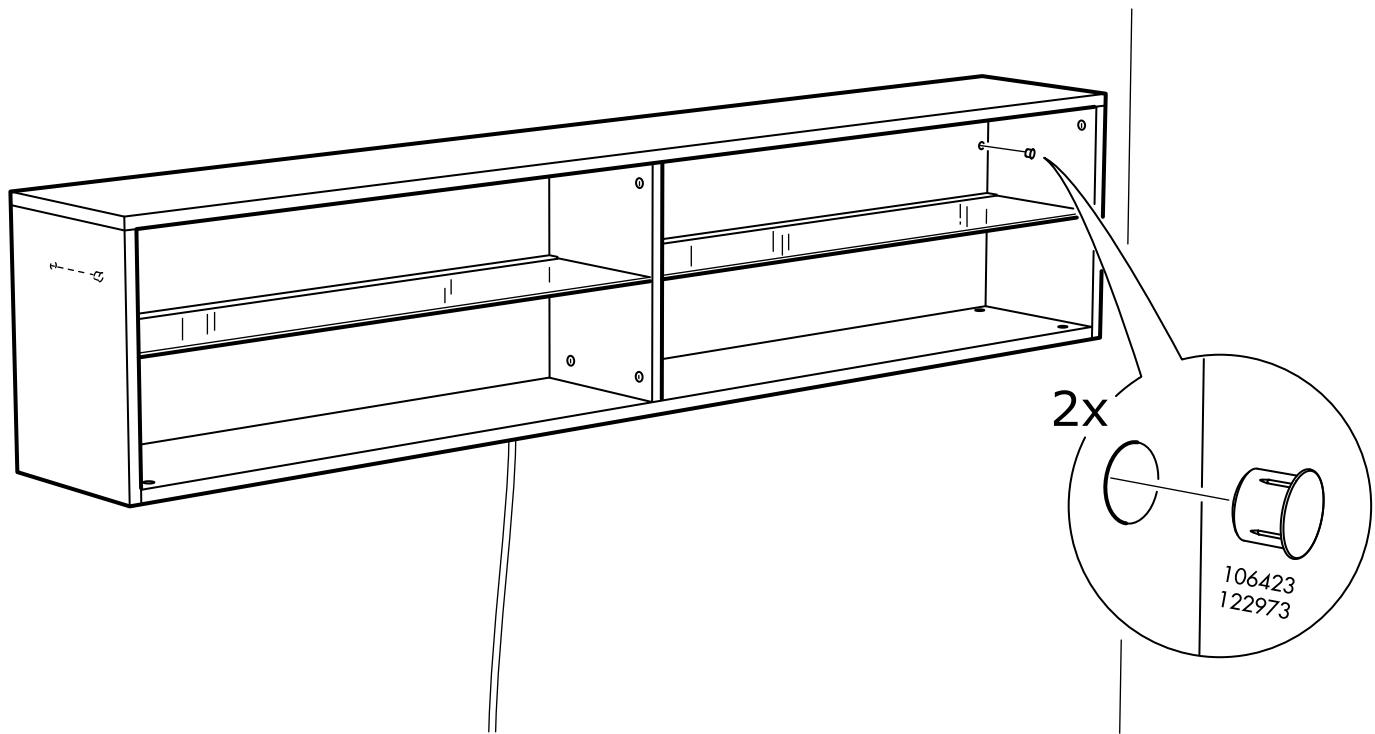
**20**



**21**



**22**



i

Max 8 kg  
Max 17,5 lb

Max 8 kg  
Max 17,5 lb



Max 50 kg  
Max 110 lb

